
YESIM NAZLAR:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada mensual de ALAC el día martes 22 de octubre de 2019 a las 07:00 UTC.

En nuestra llamada de hoy tenemos de la región de África a Hadia Elminiawi, Seun Ojedeji y Tijani Ben Jemaa. De la región de APRALO tenemos a Maureen Hilyard. De EURALO contamos con la presencia de Sébastien Bachollet. De LACRALO contamos con Ricardo Holmquist. De NARALO, por el momento, no contamos con ningún representante de ALAC. Y nuestros coordinadores de enlace tampoco están presentes en la llamada del día de hoy.

Otros miembros de ALAC conectados son los siguientes: En el canal en inglés tenemos a Olivier Crépin-Leblond y Amrita Choudhury, Priyatosh Jana, Sonigitu Ekpe, Natalia Filina y Satish Babu quien se acaba de unir a la llamada.

En el canal en español no contamos con participantes por el momento. Y en el canal en francés contamos con Fanny Salyou y Abdeldjalil Bachar Bong. No contamos con participantes en el canal en ruso por el momento. Y del personal contamos con la presencia de Heidi Ullrich, Gisella Gruber, Evin Erdoğan, Alperen Eken, Siranush Vardanyan y quien les habla, Yesim Nazlar, quien va a administrar la llamada el día de hoy.

Hemos recibido disculpas por partes de Judith Hellerstein, Bastiaan Goslings, Yrjo Lansipuro, Kaili Kan, Cheryl Langdon-Orr, Daniel Nanghaka, Vanda Scartezini, León Sánchez, Marita Moll, Alan Greenberg, Alberto

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Soto, Gabriel Bombambo Boseko, Adrián Schmidt, Sylvia Herlein Leite, Ali Almeshal y Silvia Vivanco del personal.

Nuestros intérpretes el día de hoy son: En español, Verónica y Paula. En francés contamos con Claire y Camila. Y en ruso contamos con Maya y con Yuliya. Quiero recordarles a todos que, por favor, antes de comenzar recuerden mencionar su nombre al momento de tomar la palabra, no solamente para la transcripción, sino también para que los intérpretes puedan identificarlos en los canales lingüísticos correspondientes. Y ahora sí le doy la palabra a Maureen.

Y, en realidad, también me gustaría recordar lo siguiente: Contamos con transcripción en tiempo real para la llamada del día de hoy, así que voy a compartir con ustedes el enlace en el chat para quienes quieran seguir la llamada mediante esta transcripción o este link. Y ahora sí, Maureen, tiene la palabra, adelante.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias Yesim, muchas gracias a todos los que se han conectado, es de noche, sé que es temprano para algunos en la mañana y les pido disculpas por mi voz, pero me resfrié en uno de mis viajes y bueno tengo un poco de tos. Así que, bueno gracias a todos, especialmente gracias a Sébastien quien también participa en el ATRT, que acaba de participar en esta reunión del ATRT. Así que vamos a hablar un poco y tendremos varias tareas además de recordar la agenda del día de hoy.

Lo que vamos a hacer es lo siguiente. En esta reunión en particular, lo que vamos a hacer, es vamos a abordar el tema de desarrollo de políticas, también vamos a hablar de las ALS que son miembros, vamos a dar una

actualización de este tema y luego vamos a tener una actualización con respecto a lo que tengan que informar, por ejemplo, los coordinadores de enlaces sobre los grupos de trabajo.

Al mismo tiempo hoy vamos a hablar de las actualizaciones, pero también vamos a contarles nuestro estado actual con respecto a las actividades entorno a la reunión de Montreal. ¿Alguien tiene algo para acotar a la agenda del día de hoy? También lo pueden hacer conforme avancemos con nuestra orden del día. ¿No? Bueno bien, si entonces no hay ningún otro punto a agregar y están todos conformes con la agenda y teniendo en cuenta el tiempo, seguramente también estamos todos muy ocupados preparando la reunión de Montreal.

Bien, pasemos entonces a los ítems de acción a concretar. En realidad, había dos que habían quedado. Evin tenía que finalizar la votación y también ya nos tenía que dar una actualización al respecto, seguramente la va a hacer en breve.

Bueno, entonces los ítems de acción a concretar están terminados, por lo tanto, vamos a pasar a las actividades de desarrollo de políticas para que Evin nos cuente al respecto. Gracias, Evin. Olivier y Jonathan, les doy la palabra para que hagan esta actualización.

EVIN ERDOGDU:

Muchas gracias, Maureen. No sé si Olivier quiere tomar la palabra, sino yo lo que voy a hacer es dar una actualización rápida de las actividades de políticas.

Tenemos una serie de declaraciones ratificadas por el ALAC y otras que van a ser aprobadas en breve, unas tienen que ver con los siguientes pasos

para mejorar la efectividad del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN allí verán que esa declaración tiene una extensión que es un poco inusual, además el ALAC ha presentado comentarios para también requerir aportes, entre ellos los compromisos de interés público. Y también una invitación a brindar aportes para el marco sobre interés público propuesto por la junta directiva de la ICANN y también se ha confirmado el tema de las preguntas a la junta directiva de la ICANN.

Hay dos comentarios públicos abiertos, uno tiene que ver con el RDS-WHOIS2 y el informe final del equipo de revisión sobre este tema y también otro que es para la transferencia y creación o los SLA de la IANA propuestos para la transferencia y creación de ccTLD. Estas son las dos declaraciones que se están redactando, la que está redactando el ALAC durante la reunión del CPWG se abordaron.

Tenemos también las recomendaciones aceptadas del CCTRT, tenemos el plan de implementación y los próximos pasos. Jonathan será quien redacte este y se confirmó que hay una semana de extensión para esto. Y luego también tenemos otro comentario público que tiene que ver con los presupuestos y planes operativos de la IANA para el año fiscal 2001 y la PTI. Ricardo Holmquist está encargado de hacer el primer borrador. Y ahora le doy la palabra a Olivier, gracias a todos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Evin. Además de lo que se dijo de las declaraciones que se están haciendo, una cierra el 27 de noviembre. Tenemos todavía bastante tiempo, esta tiene que ver con los presupuestos y planes operativos para el año 2021 de la IANA y la PTI (las PTI son los identificadores técnicos públicos) y esto está muy cerca también del cierre

del presupuesto de la ICANN así que esto sería lo más importante a tener en cuenta, el proyecto más importante a tener en cuenta.

La ICANN también tiene un proceso que tiene que ver con la actualización de los dominios genéricos de alto nivel y con las direcciones de IP. Entonces, básicamente, lo que surgió de la transición de la custodia de la IANA es esto y esto se tiene que trabajar de manera efectiva, la junta directiva lo tiene que acordar seis meses aproximadamente, antes de que finalice el año fiscal. Y esto se hace a finales de junio y en este caso es para el próximo año.

El equipo o las recomendaciones aceptadas del equipo de revisión del CCT también es algo muy importante porque el ALAC ha participado en este proceso durante mucho tiempo, prácticamente desde que se iniciaron las recomendaciones iniciales y se lanzó el proceso de desarrollo de políticas, luego también en la parte de implementación del trabajo que se hizo con el programa de los nuevos gTLDs.

Y, finalmente, el ALAC trabajó muy de cerca y muy activamente con el equipo de revisión. Jonathan fue una de las personas que se encargó de trabajar directamente con este equipo de revisión.

Así que bueno, tenemos una prórroga de una semana... La llamada del CPWG, que les recuerdo, se va a llevar a cabo el jueves, no el miércoles, porque en este caso los dos copresidentes no podían participar el miércoles, entonces en esta llamada que se va a llevar a cabo el jueves, vamos a poder contarles un poco respecto de estas declaraciones.

Luego tenemos los SLAs de la IANA propuestos para la transferencia y creación de los ccTLDs. Esto es así porque tenemos acuerdos en nivel de

servicios propuestos para la IANA, para la generación de etiquetas y en este caso esto es porque cuando se llevó a cabo la transición de la IANA, hubo una serie de personas que decían o pensaban que la generación de etiquetas no estaba del todo desarrollada, no estaba del todo complementada, los procesos no estaban correctamente del todo implementados porque... Y, por lo tanto, los SLA no se podían implementar.

Entonces para esto, para la creación y la transferencia de los ccTLDs, esto no existía al momento de la transición de la IANA, pero es algo que sucedía. Los países no se agregan o no se borran, así que finalmente creo que en este caso fue un caso puntual. Se pensó que para la creación de nuevos ccTLDs estos tendrían que seguir el mismo proceso que los ccTLDs, pero claramente no es el mismo proceso para los TLDs que para los ccTLDs.

Y luego tenemos el informe final del equipo de revisión de los servicios de directorio de registración, bueno quizás se confunden un poco y digan: "A ver, tenemos el equipo de revisión del WHOIS por un lado y por otro lado se nos dice que está esta cuestión del GDPR que está atravesando un proceso de desarrollo de políticas", que no tienen nada que ver con este otro punto. Bueno, efectivamente, esto es lo que hace que el WHOIS se torne un poco oscuro, si se quiere, en relación a los datos.

Y, por supuesto, tienen derecho a estar confundidos, pero este es un proceso que se está llevando a cabo ya desde hace mucho tiempo, tenemos el RDS que es el Servicio de Directorio de Registración y el equipo de revisión lo que hizo fue emitir un informe final, lo que no sucedió

anteriormente es que los estudios del WHOIS siguen todavía en curso y esto es una vía de trabajo muy importante que cierra el 25 de noviembre.

Tenemos suficiente tiempo para pensar sobre el tema, pero sí tenemos que asignar un redactor a la brevedad posible para que realice o redacte el comentario. El equipo de revisión de RDS-WHOIS2, bueno, sabrán que el informe que emitió este equipo de revisión no es un informe breve de tres páginas.

También podemos ver las respuestas que tienen que ver con, por ejemplo, con mejorar la efectividad del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN, esto es lo que ustedes ven en pantalla en este momento y también hemos presentado, como dijo Evin, otros comentarios que ustedes van a poder, por ejemplo, consultar en las páginas de comentarios respectivas para ver qué es lo que dijo el ALAC.

Así que bueno, voy a cerrar ahora este tema. Siempre necesitamos gente que se encargue de revisar, que se encargue de hacer los comentarios, así que si están interesados en este tema de políticas, yo sé que ahora tenemos una rotación importante porque también tenemos la llamada del CPWG y así, bueno, se dedica tiempo, pero necesitamos enviar los comentarios por escritos también y colocarlos en la página Wiki. Por lo tanto, esto sería un llamado para que participen y bueno les agradezco y con gusto voy a responder cualquier comentario que tengan.

Evin, ¿cuándo nos corresponde la próxima reunión del CPWG?

EVIN ERDOGDU:

Creo que sería el jueves a las 19:00 UTC.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien, perfecto. Eso lo ponemos en el chat muy bien. 24 de octubre día jueves a las 19:00 UTC. Y veo que Tijani Ben Jemaa está pidiendo la palabra, adelante Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Muchísimas gracias, Olivier. Quisiera informarles que el espacio Wiki ha desarrollado una declaración sobre la evolución del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN, Hadia Elminiawi fue la redactora de esta declaración y ella le puede compartir una idea de qué se trata esa declaración. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Tijani, esto es muy útil. Vamos a escuchar a Hadia Elminiawi entonces. Sé que está por allí, tal vez no pueda conectarse...

HADIA ELMINIAWI: Sí, aquí estoy.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien, tiene la palabra Hadia.

HADIA ELMINIAWI: Muy bien. Sí, hicimos una declaración sobre este tema y tengo que recuperarla para poder recordar el tema para poder contarles brevemente qué es lo que escribimos, pero según lo que recuerdo...

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Puede resumirlo. Tenemos dos posibilidades, o lo puede resumir ahora o podemos hacer una comparación muy extensa de la declaración de ALAC con esta otra declaración.

HADIA ELMINIAWI: Voy a resumirlo. Con respecto al primer tema que tiene que ver con la priorización de los trabajos, nosotros creemos que es necesario establecer algunas prioridades para el trabajo para saber con qué avanzamos y con qué no, pero tendremos que trabajar a un nivel todavía más detallado a nivel de las comunidades y las actividades dentro de ellas. Por ejemplo, algunas de las políticas que están siendo elaboradas en algunas podemos dar nuestra opinión y podemos pedir también la opinión de otras partes.

Entonces, es bueno ver en conjunto las políticas que están siendo desarrolladas, cuáles son los plazos para concluir las y establecer una suerte de priorización. Creemos que se pueden priorizar las actividades entorno a estas políticas y creemos que va a ser beneficioso también desde el punto de vista del uso optimizado de los recursos.

Con respecto a la precisión y al alcance del trabajo, nosotros consideramos que hay soluciones que fueron presentadas y tenemos que esperar para ver el resultado de esas soluciones a medida que se van implementando. Y una vez que se hayan implementado, se va a llevar adelante una evaluación del efecto de esas soluciones. En cuanto al uso de recursos, nosotros pensamos que esto sea tratado tanto cuando hablamos de la priorización del trabajo como del alcance y la precisión del trabajo. Tenemos en cuenta los recursos, la función y la responsabilidad general de la ICANN, tenemos que ver cómo estos elementos se combinan

desde el punto de vista del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN con sus tres componentes, la comunidad, los distintos grupos y la junta directiva. Es muy importante porque aquí tratamos en este modelo los tres componentes principales.

Y en cuanto a los aspectos demográficos, pensamos que es importante porque aquí hacemos referencia a unos de los elementos centrales del modelo, que es la comunidad.

Creemos que ahora deberíamos pensar en el PDP 3.0, las recomendaciones que se están haciendo, también las recomendaciones en los equipos de revisión como ATRT III para ver cuál es la estructura adecuada.

También señalamos la importancia de que haya un proceso para ver también la transparencia del modelo con respecto a la complejidad, también consideramos que hay que ver los distintos niveles del modelo de partes interesadas de la ICANN. Hay actividades que ya se están llevando adelante con respecto a distintas regiones, por ejemplo, el Foro de Gobernanza de Internet de Medio Oriente. Todo esto contribuye a las soluciones, tenemos que garantizar la diversidad en el trabajo.

Y, por último, hacemos referencia al consenso y pensamos que el PDP 3.0 de la GNSO es parte de toda esta discusión y esto creo que es un buen resumen.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias, Hadia, por todos estos detalles. Es muy bueno escuchar de este lado del mundo que han formulado una declaración tan buena. Es importante que las declaraciones pasen por aquellos que están

a cargo de los procesos, muchas veces tenemos tablas, cuadros muy extensos y los grupos de trabajo a veces trabajan de manera separada o se arma una declaración sobre la base de fragmentos de distintas declaraciones.

Y en algunos casos, también el ALAC notifica a la junta directiva sobre la declaración que elaboramos, le enviamos una copia y tal vez esto no sea discutido luego, pero desde el punto de vista de políticas no veo alguien que solicite la palabra.

No sé si hay alguien que tenga algo para decir, pero creo que le podemos devolver la palabra a Maureen porque ya hemos dicho todo lo necesario sobre políticas.

MAUREEN HILYARD:

Muchísimas gracias, Olivier, Evin y Hadia, por este informe tan completo sobre las actividades de desarrollo de políticas. Yo valoro mucho el hecho de que se hace el esfuerzo para incrementar los aportes al desarrollo de nuestras regiones a través del trabajo de las políticas, realmente esto está muy en línea con lo que yo considero mi visión del 2020 para que las RALOs tengan cada vez más participación y creo que esto es un muy buen paso en ese sentido.

Nuevamente en el CPWG se están haciendo también aportes, muy interesante está el trabajo de la ICANN y estamos ayudando y cuantas más personas podamos tener aportando al trabajo del CPWG, mejor será. Esto ha quedado muy bien demostrado ya.

Ahora vamos a pasar entonces a las solicitudes de ALS y también de miembros individuales. Gracias, Evin, por mostrarnos este resumen.

ALPEREN EKEN:

Hola a todos. Con respecto a las ALS tenemos 61 miembros de AFRALO en 32 países, 57 para APRALO en 29 países, 38 para EURALO en 18 países y territorios, 58 LACRALO en 22 países y territorios y para NARALO tenemos 24 ALS en 3 países y territorios. En total tenemos 238 ALS en 104 países y territorios.

También debemos mencionar que hemos certificado recientemente a un ALS. Dentro del ALAC se consideró que era un grupo de interés especial, se trata de una estructura organizacional que posiblemente se integre a la región de APRALO según los estatutos y el voto del ALAC respecto de esa solicitud. A su vez, estamos esperando las recomendaciones y el asesoramiento con respecto a LACRALO y AFRALO sobre las solicitudes de ALS.

Y tenemos con respecto a los miembros individuales 13 miembros en AFRALO, 26 en APRALO sin observadores, mientras que en AFRALO hay tres observadores, en EURALO hay 56 miembros individuales y seis observadores. En LACRALO no tenemos miembros individuales, pero sí 11 observadores y en NARALO hay 28 miembros individuales y ningún observador. En total 123 miembros y 20 observadores, se han certificado recientemente tres más desde la última reunión. Muchas gracias eso es todo.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Alp. ¿Algún otro comentario con respecto a este tema? ¿No? Muy bien. Pasemos entonces ahora al siguiente tema, ¿podemos avanzar en la pantalla también para ver el temario?

Tenemos informes y debates en caso de que haya algo para reportar de parte de los coordinadores de enlace, los informes que están disponibles en línea ustedes pueden consultarlos en cualquier momento. Con respecto al subcomité sobre difusión externa y participación tienen una página con información disponible, el CPWG básicamente ha estado desarrollando las cuestiones de políticas en nuestras reuniones periódicas, se espera siempre que los presidentes de las RALOs presenten sus informes mensuales.

No sé si hay algún tema de interés que debamos destacar aquí de cara a la reunión de Montreal de parte de los presidentes de las RALOs, hay alguien que solicita la palabra, Sonigitu... Veo que está levantando la mano.

SONIGITU EKPE:

Muchísimas gracias por darme la palabra. Con respecto al informe pidieron comentarios sobre una de las solicitudes, ¿no?

MAUREEN HILYARD:

Podemos volver al tema anterior. ¿Podemos bajar un poquito la pantalla? Hay una fundación allí mencionada, la que está esperando el consejo la recomendación, ¿no? Cuando hablamos de que estamos a la espera de algún consejo o recomendación, estamos esperando alguna comunicación de parte de la RALO que corresponde, a veces tienen que completar un proceso o esperan, como dicen algunos de estos ejemplos, la devolución del GSE para poder pasar al siguiente nivel, ¿se entiende a qué se refiere eso?

SONIGITU EKPE: Sí, gracias por la aclaración.

MAUREEN HILYARD: Muy bien. No tenemos nada para comentar de parte de los informes de los presidentes de las RALOs, entonces vamos a continuar ahora. Vamos a entrar ya a los temas de discusión en nuestra reunión. Básicamente vamos a hacer referencia a lo que vamos a desarrollar en Montreal.

Si bien no tenemos una lista aquí, yo he mencionado a cualquiera que me haya escuchado. Mi preocupación con respecto a la situación de las visas, pero sé que se necesita tiempo para estos procesos y aquí podemos hacer todos los esfuerzos posibles, podemos suministrar todo lo que se nos solicita. Entendemos que esto depende del gobierno de Canadá y que todavía hay algunas solicitudes de visa que están pendientes. Tengo que pedir disculpas por eso, no sé qué podemos hacer al respecto más allá de tratar de allanar el camino la mayor medida posible. Heidi, Gisella están haciendo también todo lo que pueden de su parte.

Así que bueno, vamos a tener que seguir haciendo nuestro mayor esfuerzo para asegurarnos de que todos puedan ser incluidos en las actividades que tenemos planificadas para Montreal. Muy bien, habiendo dicho esto vamos a ver el avance según lo que nos van a comentar Olivier y Eduardo sobre lo que vamos a hacer en Montreal.

YESIM NAZLAR: Perdón, Maureen, que la interrumpa, tenemos aquí un pedido de la palabra nuevamente de Sonigitu.

MAUREEN HILYARD: Pensé que era una mano antigua.

SONIGITU EKPE: Muchísimas gracias por darme la palabra. No tengo información exacta sobre cuál es la situación con el Gobierno de Canadá, pero las respuestas de la embajada canadiense han venido muy lentas en Nairobi y en otros lugares se han iniciado procesos para solicitar las visas según el sistema de [Inaudible], pero no hemos tenido mucha respuesta. No sé qué podemos hacer al respecto porque mi pasaporte, por ejemplo, tiene una vigencia de 45 días y eso representa un problema. ¿Y cómo podemos hacer para evitar los conflictos de interés? Porque tratamos de no usar los contactos con los Gobiernos para evitar esos conflictos, pero a su vez tenemos estas demoras.

MAUREEN HILYARD: Sonigitu, yo sé que la ICANN está iniciando algunas comunicaciones con una agencia de migración, así que esto se está informando a todas las embajadas, por lo tanto, el mensaje ya salió, eso quiere decir que hay que darles prioridad a los participantes de la reunión de la ICANN. Y ahora esto se está llevando a las embajadas individuales, lo único que podemos hacer es lo que estamos haciendo.

El Gobierno canadiense ya ha enviado los mensajes correspondientes a las embajadas y los países correspondientes para notificar esto para que nos den prioridad. Pero bueno, creo que todos estamos atravesando este proceso, claramente. Hay reglas, hay leyes migratorias que cumplir en Canadá y bueno esto es lo que hace que haya ciertas demoras en cuanto

a las solicitudes más allá de lo que tiene que ver con los pasajes, el viaje y el alojamiento.

Lamento no poder dar más información al respecto. Yo sé que es muy frustrante esta cuestión, pero bueno mi frustración, por ejemplo, es que yo pude completar mi solicitud de la visa en forma electrónica, pero entiendo que hay gente que tiene que dirigirse a las embajadas para poder completar el proceso y bueno la ICANN está haciendo lo que puede y nosotros no podemos hacer más al respecto.

Bien, hablemos ahora del resto del programa y le vamos a dar la palabra a Olivier y a Eduardo. ¿Tienen idea?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, yo creí que Eduardo estaba en la llamada, esperaba que estuviera en la llamada, pero veo que no está, así que como no está Eduardo en la llamada, vamos a anotarlo en la lista de los participantes porque no lo veo anotado.

Les voy a contar lo que está sucediendo en ATLAS III, como ustedes se darán cuenta, esto está próximo a ocurrir. Ya hay varias cosas que están resueltas. En primer lugar, creo que se preguntarán qué es lo que va a suceder durante ATLAS III y para esto tenemos un seminario web que se va a llevar a cabo el día de mañana y éste seminario web les va a dar una idea de qué es lo que tienen que esperar, cuáles son los tópicos que se van a abordar, cómo ATLAS III se va a estructurar.

Tenemos una serie de sesiones plenarias y también sesiones individuales o sesiones más breves, la gente se va a dividir en grupos. Están estas sesiones de Break Out donde van a tener un rol de partes interesadas y

en otras sesiones de Break Out van a tener otros roles, van a representar a otras partes interesadas. Y sí va a haber un juego de roles, van a tener diferentes roles para poder comprender algunas cuestiones y también vamos a hacer un recordatorio de cosas que ya conocen.

Así que bueno, sí, les pido entonces que participen de este seminario web de ATLAS III a las 13:00 UTC. Creo que es obligatorio para los participantes de la reunión ATLAS III, y si no pueden participar, por favor, envíen sus disculpas y escuchen la grabación porque va a ser muy importante. No tenemos mucho tiempo esa semana y saben que una semana pasa muy rápido durante las reuniones de la ICANN, el tiempo vuela, literalmente, así que cuanta más información tengan antes de participar, más pronto vamos a poder comenzar la reunión y mejor provecho vamos a poder sacar de todo esto.

También van a recibir un texto donde van a contar con los antecedentes y un caso de estudio que va a ser una parte importante de este ATLAS III, esto requiere lectura de varios documentos, pero esto es importante.

Mañana van a poder hacer todas las preguntas que tengan con respecto a ATLAS III. Supongo que habrá también preguntas de aquellas personas que no van a poder participar, pero la mayor parte de los que están en el programa van a poder asistir.

Si ustedes observan el cronograma general, se darán cuenta que el sábado y domingo el ALAC va a tener su actividad normal, se nos pide llegar un poco antes para trabajar en ALAC y luego, como ustedes saben, los participantes del ATLAS III o en realidad los participantes o miembros de ALAC se espera que participen. Y esto es importante también porque hay líderes que entran y líderes que salen esto es importante porque hay una

reunión donde hay mucha gente que sale y mucha gente que entra y en el medio tenemos otras reuniones.

El programa comienza bien temprano y termina bastante tarde así que sí van a estar cansados definitivamente, es una reunión de la ICANN, como ustedes saben, y si no es que tuvieron que viajar o atravesar la mitad del mundo para llegar a una reunión de la ICANN, bueno van a tener que trabajar. Así que la idea es que saquen el mayor provecho posible de todo esto, de toda esta conferencia que se llevan a cabo en diferentes partes del mundo.

¿Y que más les puedo contar? Creo que es todo, con gusto voy a responder preguntas que tengan, no sé si hay alguien quiera acotar algo más, pero básicamente esto sería todo.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Olivier. Bueno, si es así, vamos a asegurarnos de que participen en este seminario web la mayor cantidad de personas posibles y seguramente aquí van a tener más información sobre el programa y demás.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Bueno, como usted dice, Maureen, en realidad es tómelo o déjelo y en realidad si lo dejan van a estar en problemas.

MAUREEN HILYARD:

Bueno, en realidad tenemos la semana próxima.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Pero sí, van a estar en problemas porque si ustedes están en una sala con muchas personas y no tienen ni idea de lo que está sucediendo, eso es un problema.

MAUREEN HILYARD: Sí, sí, Olivier, lo entiendo perfectamente, entiendo lo que usted dice y le voy a decir a mis colegas que participen con gusto.

Bien, sigamos con la agenda. Vamos a pasar ahora brevemente a una actualización del cronograma.

GISELLA GRUBER: Muchas gracias, Maureen.

MAUREEN HILYARD: ¡Ay, Gisella! Usted está peor que yo con la voz.

GISELLA GRUBER: Sí, Maureen. Bueno, les voy a contar un poco de la agenda.

Creo que tenemos la página principal, así está la agenda principal que es la página Wiki de la reunión ICANN 66 dónde van a ver el cronograma general y luego se verán que se agregaron las actividades de ATLAS III. Y, por otro lado, tienen una agenda de las actividades de ATLAS III.

Las actividades de ATLAS III se van a llevar a cabo desde el día lunes al día jueves, y si hacen clic en cada uno de los días, verán cuándo son las sesiones plenarias de ATLAS III, cuándo serán las sesiones de Break Out.

Todo esto está en la página Wiki, la página Wiki se está actualizando, todas las reuniones contienen información.

Ahora, los participantes de ATLAS III, los que van a estar llevando a cabo el programa, van a tener también una página que se llama Programa de ATLAS III. Y en este caso van a tener muchos más detalles, entonces cuando ustedes van a una sesión plenaria o de resumen de ATLAS III, habrá una lista de las reuniones de la ICANN que también se llevan a cabo a ese mismo tiempo.

Nos vamos a reunir el domingo por la noche para aquellos que estén en Montreal y el día lunes vamos a comenzar a las 15:15 de la tarde así que van a tener tiempo, por ejemplo, para asistir a la ceremonia inaugural antes de asistir a la primera reunión plenaria de ATLAS III, luego va a haber una sesión intercomunitaria, vamos a tener una sesión de tópicos y por la tarde habrá un foro público y luego el programa de ATLAS III, pero no piensen que no habrá tiempo para ATLAS III, sino que sí que está incorporado a este.

Y, por otro, lado hay un programa separado donde se les brindará información detallada sobre cada una de las reuniones y en las salas. Por supuesto, nos pueden contactar vía correo electrónico, nos podemos reunir en persona y los vamos a ayudar en todo momento.

No tengo mucho más que decir con respecto al cronograma. Maureen, como dije anteriormente, la información está en las páginas, así que por favor tengan en cuenta esta página Wiki para que lo tengan a la mano para que sea fácil después poder consultar el cronograma actualizado con toda la información de At-Large Y ATLAS.

Quizás después de un punto el cronograma de la reunión en la página de la ICANN, no refleje exactamente todos los cambios que se van a llevar a cabo, así que es importante que tengan esta página Wiki a mano para que pueden tener toda la información actualizada. Gracias, Maureen.

MAUREEN HILYARD:

Bueno, y estoy de acuerdo, Gisella. Es importante que tengamos a mano estas páginas Wiki para poder recurrir a ellas cuando sea necesario, para que también sepan cuándo se van a llevar a cabo las reuniones de ATLAS III.

Bueno, entonces muy brevemente vamos a pasar a los mensajes y plan de comunicación. Estuvimos trabajando en ver lo siguiente; si alguien viene y les pregunta, por ejemplo, ¿qué es ATLAS III? Estos son los mensajes claves que quisiéramos que ustedes transmitieran o memorizaran para transmitir para que la gente tenga muy en claro, ya sea un punto de vista uniforme, respecto a qué es lo que queremos lograr con ATLAS III, así que es muy importante esto.

Aquí vemos en general qué es ATLAS III, esto es básicamente lo que queremos comunicar. Esto sería un punto general, pero también hay mensajes claves que tienen que ver con ATLAS III, por ejemplo, si alguien les pregunta qué es lo que queremos lograr, ustedes pueden, por ejemplo, decir o comentar cualquiera de estos tres mensajes para que la gente tenga una idea bastante acabada de cuál es el objetivo de ATLAS III y cuál es el resultado esperado de ATLAS III.

Entonces, una vez más, esto está relacionado con ATLAS III. Está en la página principal de ATLAS III ustedes pueden acceder a este enlace, está

todo dentro de la misma página. Como dije anteriormente, pueden ver la agenda, el cronograma para ATLAS III, pero les pido que memoricen estos tres mensajes claves.

Vamos a quitar los espacios que ustedes ven ahí para que quede un poco más prolijo, pero la idea es que, como dije anteriormente, memoricen estos tres mensajes para dar un mensaje uniforme en general.

¿Para qué? Bueno, en realidad, el mensaje que se lleve a la gente es que estamos todos en línea con lo mismo. Bien. Pasemos, sigamos avanzando.

YESIM NAZLAR: Maureen, perdón por interrumpirla. Veo que Justine Chew ha levantado la mano.

MAUREEN HILYARD: ¡Oh, bueno! Justine, perdón, no la había visto. Adelante, por favor.

JUSTINE CHEW: Gracias Maureen, tengo una pregunta breve. No sé si estoy mirando la página correcta o el espacio de reuniones de At-Large correcto, pero en la página... A ver, para el martes en noviembre creo que sería el día 2 o el día 3 al final, ¿dice plenario o es una sesión de Break Out de resumen? Porque tenemos también un plenario a la mañana siguiente. Quería nada más que me aclarara eso.

MAUREEN HILYARD: Bueno, entonces vamos a ver el cronograma el día martes. Un momento, por favor. A ver, Justine entonces, ¿es el día martes?

JUSTINE CHEW: Sí, es el día martes 5 de noviembre.

MAUREEN HILYARD: Olivier lo puede explicar mejor, pero entiendo que sí porque hubo un cambio de agenda, había que decidir entre la ceremonia de apertura y entonces tuvimos que hacer un cambio de algunas cuestiones, pero ¿alguien puede explicar por qué esta sesión de plenaria está en este horario?

JUSTINE CHEW: No, en realidad no es un problema, simplemente quiero preguntar que tenemos dos sesiones plenarias número tres y no tenemos ninguna sesión de Break Out número tres, así que bueno tampoco no es mucho problema, simplemente quería confirmar esto.

MAUREEN HILYARD: Adelante, Gisella, por favor.

GISELLA GRUBER: Perdón, Justine. Va a haber algunas modificaciones, luego lo vamos a modificar, le vamos a dar un título a ese plenario y eso se va a reflejar en el cronograma para que quede claro para todos, pero gracias por mencionarlo.

JUSTINE CHEW: Muchas gracias.

MAUREEN HILYARD: Muy bien. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias, Maureen. Iba a hacer un comentario con respecto a esto justamente porque sí tenemos plenarias, sesiones simultáneas, plenarias, sesiones simultáneas y así sucesivamente y uno podría pensar “bueno puede haber más de una plenaria a continuación de la otra”. En realidad, vamos a tener siempre ese esquema de plenaria y sesiones simultáneas.

Las plenarias a veces reúnen a todos en la misma sala, pero incluso en grupos más pequeños, entonces puede ser una sala destinada a una plenaria o destinada a una sesión simultánea. Entonces, podemos tener una mesa con tres personas hablando y después todo el resto chequeando su mail, pero este no va a ser el caso. En este programa vamos a tener tantas actividades, va a ser tan dinámico que nadie va a poder estar chequeando su mail.

Incluso en las plenarias tal vez sean reuniones más pequeñas dentro de las salas que se prevé que tengan lugar las reuniones plenarias. Mañana vamos a darles más detalles. Por supuesto, Gisella va a actualizar las páginas para que ustedes tengan más detalles sobre qué es lo que implica plenaria y qué es lo que implica la sesión simultánea. Muchas gracias.

MAUREEN HILYARD: Muchísimas gracias, Olivier. Debo admitir que estaba mirando justamente esa sección y estaba viendo los momentos en los que tenemos

programados la reunión del ALAC con el GAC y también el trabajo en torno a la creación de capacidades donde tenemos a Joanna y a Jonathan que se van a sumar a nosotros, entonces tal vez tengamos que hacer algunos cambios.

Olivier, ¿esta es una mano nueva la que está pidiendo de nuevo?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Estoy usando un dedo para presionar un botón y mi otro dedo para poder tratar de bajar esta mano.

MAUREEN HILYARD: Muchísimas gracias, muy bien. Ahora es importante que memoricen esos mensajes que queremos comunicar, mañana vamos a ver en mayor detalle todo el tema de ATLAS en el seminario web y no sé si hay algún detalle más. ¿Algún comentario más que quieran hacernos de parte del personal?

GISELLA GRUBER: Gracias, Maureen. Con respecto a la sesión del domingo tenemos la recepción de bienvenida en el Hotel Double Three los participantes de ATLAS III van a estar liberados, esto se va a hacer de 7 a 8 de la tarde, de 19:00 a 20:00 horas. Será un encuentro informal, simplemente para que nos reunamos incluso antes de comenzar nuestras actividades el día lunes.

Y luego el día lunes tenemos sesiones y tenemos también la noche de gala, que esto corresponde a toda la comunidad del ICANN. Los detalles van a

estar en el sitio web principal de la reunión y también van a estar publicados en nuestra página Wiki.

El día martes a las 6:30 pm, o sea, a las 18:30 no sé si diría que es un evento de sesión, pero es un encuentro que está programado para realizarse en una de las salas grandes donde los miembros de la comunidad van a poder hacer un homenaje al presidente y a los vicepresidentes del grupo gubernamental y luego a las 18:45. El miércoles tenemos un evento de socialización de ATLAS III y para aquellos que quieran continuar la velada una sesión del modelo de igualdad global donde tendremos allí música que será tocada por dos miembros de la comunidad, habrá un coctel que se hará de 18:30 en adelante.

Después también hay otras funciones o sesiones privadas, pero esas serán sólo con invitación y esas estarán publicadas en nuestra página Wiki así que si tienen alguna pregunta se pueden comunicar con nuestro personal, muchas gracias.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Gisella. Ceo que esto es a lo que se refería Olivier. Durante el día tenemos todo un programa formal de actividades y hacia la noche ya tenemos otras actividades en un tono más informal para que todos nos reunamos, nos comuniquemos, nos conozcamos mejor, así que hay que aprovechar ambos eventos.

También debo decir que después de realizado el ATLAS III habrá muchas actividades de las cuales tendremos que ocuparnos. En realidad no sé si es muy pertinente que hablemos ahora de las actividades posteriores ATLAS III cuando en realidad estamos tratando de ver qué es lo que vamos

a hacer en la propia reunión de Montreal, pero podemos adelantar que va a haber invitaciones para que ustedes den una devolución, para que sirvan de catalizadores, para ver cuál ha sido su experiencia y cuáles son las recomendaciones que podrían hacer con respecto a mejoras a partir de su presencia allí.

Esta es una de las expectativas de las actividades posteriores a ATLAS III, además de decir que gran parte del trabajo que estamos haciendo dentro de ATLAS III, está relacionado con la revisión de At-Large en la que venimos trabajando los últimos años. Hubo mucha participación así que voy a agradecerles a quienes participen en ATLAS III que también luego se sumen a nuestras actividades para continuar mejorando la labor de At-Large en forma periódica.

Muy bien pasemos ahora a la ICANN 66. Entonces quisiera saber si hay algo en particular que debamos destacar. Yo sé que dentro del programa de ATLAS III habrá actividades específicas, por ejemplo, las sesiones de temas de interés que van a ser también interesantes para los participantes de ATLAS. Me pregunto si ahora hay algo que tengamos que destacar, recordarnos a nosotros mismos si dentro del programa general de la ICANN 66 hay algo en particular que tengamos que tener en cuenta.

GISELLA GRUBER: Gracias Maureen, ¿me oyen?

MAUREEN HILYARD: Sí.

GISELLA GRUBER:

Una vez más, no hay mucho más para agregar. Como dijimos, y sé que estoy siendo un poco repetitiva, visiten la página Wiki de At-Large de la ICANN 66 allí tienen detalladas todas las reuniones, incluso las uniones principales, la reunión con la junta directiva, y si no están los temas en particular, van a tener un enlace al cronograma general de la ICANN 66 para que vean cuáles son las otras sesiones, pero creo que no tengo más que agregar que esto, Maureen.

Perdón, podría decir que en algunos casos todavía se está trabajando sobre los temarios, en las próximas 48 horas debería ir cerrándose ya los temas en esas agendas así que ténganlo en cuenta.

MAUREEN HILYARD:

Muy bien, entonces tengan a mano esas páginas para poder acceder a ellas cuando lo necesiten y para ver también todas las actualizaciones para que sepan qué es lo que va a pasar cada día y cómo van a participar ahora.

Preguntas para el GAC y la junta directiva. El ALAC están trabajando sobre unas preguntas para presentarle a la junta directiva y al GAC. Tenemos sesiones programadas con ellos, específicamente. La junta directiva nos planteó tres preguntas donde básicamente tenemos que repetir lo que ya dijimos en nuestras declaraciones sobre estas actividades en particular, que son de gran importancia para la junta directiva porque tienen que ver con el plan estratégico para los próximos cinco años o en realidad del ejercicio 21 al 25 y es importante que reciban nuestra devolución de esos comentarios y le vamos a estar señalando cuales son los aspectos importantes para nosotros desde la perspectiva de At-Large, cuáles son nuestras inquietudes para poder responder sus consultas.

Pero también tenemos que ver qué es lo que nosotros le queremos preguntar a ellos. Tenemos una propuesta que se nos ha presentado con respecto a hacer una consulta sobre el uso indebido al DNS, ver qué es lo que está proponiendo la ICANN en este sentido y esto será una introducción y la pregunta que proponemos aparentemente ha sido formulada por el CPWG, considero que deberíamos preguntarle esto a la junta directiva.

Ésta es la pregunta para la junta directiva. Luego tenemos una sesión de 45 minutos con el GAC el día martes. Si bien nosotros no tenemos todos los detalles, tenemos una agenda de At-Large para el día martes con esta sesión donde hablaremos también de aquellos temas que estuvimos discutiendo entre ALAC y los miembros del GAC, entonces vamos a ver los temas el de interés común, aquí incluiremos también el EPDP, por supuesto, probablemente Hadia y Alan estarán allí haciendo un informe breve sobre los aportes de At-Large a las últimas reuniones del EPDP. También la cooperación que estamos llevando adelante en torno a la acreción de capacidades.

Joanna va a estar a cargo, va a mostrar las entrevistas de video que se han hecho en este sentido y el GAC tiene un nuevo grupo focal sobre los nuevos gTLD, un nuevo focus group y habrá alguien que nos comentará al respecto. Creo que había otros temas también que pensábamos tratar con ellos, pero solo es una idea general del temario que quisiéramos cubrir.

En esta sesión entonces, habrá un equipo de la ALAC que interactuará con la comunidad GAC sobre todos estos temas y también solicitará a los comentarios una evolución del GAC. ¿Alguna pregunta por el momento?

Muy bien continuemos. ¿Cuál es el siguiente tema en nuestra agenda hoy? Bueno, por supuesto, habrá actividades de difusión externa y de participación. Yo he asistido a estas reuniones y habrá una reunión de difusión externa y participación del comité correspondiente, y el temario también ya está disponible en línea en caso de que les interese consultarlo. Olivier, ¿quiere mencionar algo con respecto a la sesión entre el ALAC y el NCUC?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchísimas gracias, Maureen. En reuniones anteriores, nosotros tuvimos reuniones con juntas del ALAC con el NCUC y creo que esta vez nos reuniremos el día lunes, no recuerdo exactamente el horario. No sé si los participantes de ATLAS III van a poder asistir porque ellos ya escucharon algunos seminarios web o hicieron los cursos de ICANN Learn.

Esta sesión, básicamente, está dirigida a los participantes del programa becarios y de NextGen y quienes son nuevos participan por primera vez en la ICANN y no conocen mucho. Como siempre, hacemos nos vamos a concentrar en las diferencias entre NCSG, NCUC y At-Large todos los distintos nombres que nos diferencian. A veces puede ser muy confuso para alguien que asiste a las reuniones de la ICANN por primera vez entender las diferencias.

Y vamos a tratar dos temas de política principalmente, no los recuerdo exactamente ahora, pero creo que en las últimas reuniones tratamos temas similares, pero sí quiera solicitar en este momento que aquellos que hicieron contribuciones o reuniones anteriores aportando su conocimiento, su sabiduría, su experiencia y compartiéndola con el resto, por favor, si les interesa consulten el enlace. Si no lo tienen avísenme y

fijense si nos pueden ayudar. Como oradores básicamente, compartan su sabiduría.

Yo sé que tenemos una reunión muy, muy intensa con muchas actividades y esta sesión va a estar en conflicto con la primera sesión plenaria de At-Large, pero necesitamos su participación, aunque sea por unos pocos minutos, así que contáctense conmigo si quieren participar y compartir su experiencia. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Olivier. Tijani ha levantado la mano. Adelante, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Maureen. Le quería pedir a Olivier que me diga dónde puedo encontrar este programa para poder saber cómo puedo participar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Tijani. Creo que Gisella tiene una versión abreviada del programa que publicó en las páginas de At-Large. Tengo que encontrar el documento y poner el enlace al Google Doc acá en el chat. Muchas gracias.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Olivier. Bueno, muy bien. Es una sesión realmente interesante, pero bueno, esto también va a llegar a diferentes audiencias.

Bueno, esto sería todo con respecto a la reunión ICANN 66. ¿Hay alguna pregunta? ¿Algún comentario? Sé que hay mucha información, pero bueno no sé si hasta el momento hay alguna pregunta.

Bien. Pasemos entonces ahora a una actualización sobre la elección del puesto 15. Yrjo ha presentado sus disculpas el día de hoy así que le voy a pedir a Heidi que por favor nos brinde esta actualización.

HEIDI ULLRICH: Muchas gracias, Maureen. En realidad, le voy a dar la palabra a Evin para que ella haga un anuncio con respecto a este tema. Evin, ¿puede darnos esa actualización?

MAUREEN HILYARD: No veo que Evin esté en la lista de participantes.

HEIDI ULLRICH: Bueno, seguramente sí, pero voy a ver si puedo compartir la pantalla. Como pueden ver, tenemos un espacio de trabajo para la selección de los miembros de la junta directiva de At-Large 2019 – 2020, tenemos el BCMPC y las páginas del BCEC.

El BCEC se ha reunido en forma regular así que con gusto les puedo también brindar información sobre las expresiones de interés. Esto va a estar abierto hasta el 11 de noviembre y el BCEC va a seguir con su proceso normal, éste básicamente sería una breve actualización del tema, le agradezco.

MAUREEN HILYARD: Bueno, gracias, Heidi. Muchas de estas páginas están restringidas, entonces no todo el mundo puede acceder a la información que está contenida en estas páginas. No sé si está disponible para este comité,

pero bueno esto sería entonces todo con respecto a esta actualización y la pregunta sería que en realidad éste es un momento de mucha actividad para el comité y tienen varios procedimientos también a tener en cuenta.

Éste era el último punto del orden del día yo sé que pregunté si había puntos adicionales, sé que surgieron algunos, a ver no veo que nadie haya levantado la mano. Entonces, si éste es el último punto del orden del día y nadie más quiere agregar nada, vamos a concluir la reunión. Debo admitir que terminamos un poco antes, pero les pido que utilicen los enlaces que están ya colocados en la página de la agenda para consultar la información. Ténganlos a mano para que puedan siempre recibir las actualizaciones correctas. Así que bueno, sin más, les agradezco a todos por su participación en ésta llamada esta mañana, tarde o noche según donde se encuentre. Nos vemos en breve, en realidad nos vemos mañana, pero nos vemos también en Montreal. Gracias a todos por su participación.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]